

Protokollauszug vom 7. Juli 2010, 13. Ratssitzung

327. 2009/249

Weisung 386 vom 10.06.2009:

Volksinitiative „Sofort-Massnahmen Zürich Nord-West“, Ablehnung und Gegenvorschlag

Antrag des Stadtrats

A. Zuhanden der Gemeinde:

1. Das folgende Begehren gemäss Volksinitiative „Sofort-Massnahmen Zürich Nord-West“ vom 12. Februar 2008 wird abgelehnt:

Es wird ein Projektierungskredit von 3 Mio. Franken (einschliesslich MwSt) bewilligt, um ein Projekt mit organisatorischen und baulichen Massnahmen zur Erzielungen eines quartierverträglichen motorisierten Individualverkehrs auf der Buchegg- und Rosengartenstrasse in Zürich zuhanden des Kantons zu erarbeiten. Integrierter Bestandteil ist je Richtung eine separate Busspur auf der bestehenden Strassenfläche zwischen Milchbuck und Escher-Wyss-Platz.

2. Die nachstehende Vorlage wird als Gegenvorschlag zur Volksinitiative „Sofort-Massnahmen Zürich Nord-West“ vom 12. Februar 2008 beschlossen:

Es wird ein Projektierungskredit von 2,03 Mio. Franken (einschliesslich MwSt) bewilligt, um ein Projekte auszuarbeiten, das zwei neue Fussgängerstreifen mit Verkehrsregelungsanlage in der Rosengartenstrasse auf der Höhe Wibich- bzw. Nordstrasse, eine Verkehrsregelungsanlage auf Höhe Hardbrücke/Rosengartenstrasse zur Bevorzugung des öffentlichen Verkehrs, Anpassungen an der Fussgängerpassarelle Röschibachstrasse und Lärmschutz-Sofortmassnahmen in der Rosengarten-/Bucheggstrasse beinhaltet.

B. Zur Beschlussfassung in eigener Kompetenz:

Das Begehren gemäss Volksinitiative „Sofort-Massnahmen Zürich Nord-West“ vom 12. Februar 2008 und der Gegenvorschlag werden den Stimmberechtigten gleichzeitig zur Abstimmung unterbreitet. Wird die Volksinitiative zurückgezogen, so untersteht der Gegenvorschlag dem fakultativen Referendum. Wird der Gegenvorschlag

2 / 18

abgelehnt und der Volksinitiative zugestimmt, so untersteht der Beschluss über die Volksinitiative dem fakultativen Referendum.

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Robert Schönbächler (CVP) beantragt, alle Abstimmungen zur Weisung 386 unter Namensaufruf durchzuführen.

Der Rat stimmt dem Antrag von Robert Schönbächler (CVP) mit 106 gegen 0 Stimmen zu, womit das Quorum (30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR) erreicht ist.

Änderungsantrag zu Ziffer 1

Die Mehrheit der SK PD/V beantragt Zustimmung zum Begehren.

Die Minderheit der SK PD/V beantragt mit dem Stadtrat Ablehnung des Begehrens.

Mehrheit: Simone Brander (SP), Referentin; Präsident Balthasar Glättli (Grüne), Marianne Aubert (SP), Hans Jörg Käppeli (SP), Andrew Katumba (SP), Markus Knauss (Grüne), Alecs Recher (AL), Guido Trevisan (GLP)

Minderheit: Vizepräsident Mauro Tuena (SVP), Referent; Theresa G. Hensch-Stadelmann (FDP), Alexander Jäger (FDP) i.V. von Roger Tognella (FDP), Roland Scheck (SVP)

Abwesend: Kurt Hüsey (SVP)

Abstimmung unter Namensaufruf:

Abstimmungsprotokoll				
Platz#	Name	Vorname	Partei	Stimme
088	Abele	Martin	Grüne	JA
004	Aeschbach	Christian	FDP	NEIN
151	Amacker	Bruno	SVP	NEIN
051	Ammann	Jürg	Grüne	JA
143	Anderegg	Peter	EVP	--
084	Angst	Walter	AL	--
110	Anhorn	Ruth	SVP	--
129	Apafi	Lukas	FDP	NEIN
012	Aubert	Marianne	SP	JA
066	Badran	Jacqueline	SP	JA
060	Bär	Linda	SP	JA

137	Bartholdi	Roger	SVP	NEIN
020	Barzotto	Myriam	SP	JA
168	Baumer	Michael	FDP	NEIN
113	Bergmaier	Guido	SVP	NEIN
038	Bernhard	Irene	GLP	JA
015	Bischof	Jris	SP	JA
106	Blöchlinger	Patrick	SD	NEIN
153	Bollag	Jedidjah	SVP	NEIN
017	Brander	Simone	SP	JA
105	Brasser	Ueli	SD	--
171	Bürlimann	Martin	SVP	NEIN
043	Butz	Marlène	SP	JA
073	Cerliani	Pierino	Grüne	JA
061	Di Concilio	Salvatore	SP	JA
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs	Marianne	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	NEIN
175	Erfigen	Monika	SVP	--
140	Fehr	Urs	SVP	NEIN
062	Feuillet	Dominique	SP	JA
008	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	JA
001	Garzotto	Marina	SVP	NEIN
045	Glaser	Helen	SP	JA
054	Glättli	Balthasar	Grüne	JA
009	Graf	Davy	SP	JA
031	Gut	Christoph	SP	JA
119	Hagger	Joachim	FDP	NEIN
117	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	NEIN
176	Hauri	Theo	SVP	NEIN
049	Heinrich	Uschi	SP	JA
133	Hensch	Theresa G.	FDP	NEIN
147	Hohl	Marc	FDP	NEIN
070	Hug	Christina	Grüne	JA
126	Hüssy	Kurt	SVP	--
173	im Oberdorf	Bernhard	SVP	NEIN
128	Jäger	Alexander	FDP	NEIN
033	Jahreiss	Fiammetta	SP	JA
146	Kälin	Simon	FDP	NEIN
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	JA

4 / 18

023	Käser	Philipp	GLP	JA
016	Katumba	Andrew	SP	JA
053	Kisker	Gabriele	Grüne	JA
055	Knauss	Markus	Grüne	JA
044	Küng	Peter	SP	JA
160	Kunz	Hanspeter	EVP	NEIN
034	Landolt	Maleica	GLP	JA
036	Ledergerber	Zora	GLP	JA
003	Leiser	Albert	FDP	--
121	Liebi	Roger	SVP	--
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
161	Mächler	Martin	EVP	NEIN
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA
002	Manser	Joe A.	SP	NEIN
101	Mariani	Mario	CVP	NEIN
063	Marthaler	Thomas	SP	JA
048	Marti	Min Li	SP	JA
069	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
092	Meier	Daniel	CVP	NEIN
138	Monn	Thomas	SVP	NEIN
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
072	Nagel	Ueli	Grüne	JA
011	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	JA
116	Pflüger	Severin	FDP	NEIN
087	Piller	Bernhard	Grüne	JA
071	Probst	Matthias	Grüne	JA
144	Rabelbauer	Claudia	EVP	NEIN
081	Recher	Alecs	AL	JA
097	Rechsteiner	Urs	CVP	--
112	Regli	Daniel	SVP	NEIN
013	Reimann	Beatrice	SP	JA
005	Richli	Mark	SP	JA
083	Rutherford	Catherine	AL	JA
050	Rykart	Karin	Grüne	JA
065	Savarioud	Marcel	SP	JA
123	Scheck	Roland	SVP	NEIN
077	Scherr	Niklaus	AL	JA
154	Schlatter	Hedy	SVP	NEIN
131	Schmid	Michael	FDP	NEIN

148	Schmid	Urs	FDP	NEIN
103	Schönbächler	Robert	CVP	JA
141	Schwendener	Thomas	SVP	NEIN
028	Seidler	Christine	SP	--
135	Sidler	Bruno	SVP	NEIN
120	Simon	Claudia	FDP	NEIN
032	Spieler	Marianne	SP	JA
165	Steger	Heinz F.	FDP	NEIN
041	Stokar	Christine	SP	JA
019	Straub	Esther	SP	JA
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
150	Tognella	Roger	FDP	NEIN
125	Tomezzoli	Ruggero	SVP	NEIN
059	Tozzi	Lucia	SP	--
099	Traber	Christian	CVP	NEIN
025	Trevisan	Guido	GLP	JA
108	Tuena	Mauro	SVP	NEIN
183	Urben	Michel	SP	JA
132	Uttinger	Ursula	FDP	NEIN
029	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	--
052	Vocat	Fabienne Nicole	Grüne	JA
039	von Planta	Gian	GLP	JA
037	Walker	Sacha	GLP	JA
157	Weiss	Urs	SVP	NEIN
046	Wepf	Mirella	SP	JA
094	Widler	Josef	CVP	NEIN
024	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
170	Wohler	Bruno	SVP	--
082	Wolff	Richard	AL	JA
018	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA
068	Wyss	Thomas	Grüne	JA
156	Zweifel	Karl	SVP	NEIN

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 45 Stimmen zu.

Änderungsantrag zu Ziffer 2

Die Mehrheit der SK PD/V beantragt Zustimmung zum Antrag des Stadtrats.

Die Minderheit der SK PD/V beantragt Ablehnung des Antrags des Stadtrats.

Mehrheit: Markus Knauss (Grüne), Referent; Präsident Balthasar Glättli (Grüne), Marianne Aubert (SP), Simone Brander (SP), Theresa G. Hensch-Stadelmann (FDP), Alexander Jäger (FDP) i.V. von Roger Tognella (FDP), Hans Jörg Käppeli (SP), Andrew Katumba (SP), Alecs Recher (AL), Guido Trevisan (GLP)

Minderheit: Vizepräsident Mauro Tuena (SVP), Referent; Roland Scheck (SVP)

Abwesend: Kurt Hüssy (SVP)

Abstimmung unter Namensaufruf:

Abstimmungsprotokoll				
Platz#	Name	Vorname	Partei	Stimme
088	Abele	Martin	Grüne	JA
004	Aeschbach	Christian	FDP	JA
151	Amacker	Bruno	SVP	NEIN
051	Ammann	Jürg	Grüne	JA
143	Anderegg	Peter	EVP	--
084	Angst	Walter	AL	--
110	Anhorn	Ruth	SVP	--
129	Apafi	Lukas	FDP	JA
012	Aubert	Marianne	SP	JA
066	Badran	Jacqueline	SP	JA
060	Bär	Linda	SP	JA
137	Bartholdi	Roger	SVP	NEIN
020	Barzotto	Myriam	SP	JA
168	Baumer	Michael	FDP	JA
113	Bergmaier	Guido	SVP	NEIN
038	Bernhard	Irene	GLP	JA
015	Bischof	Jris	SP	JA
106	Blöchlinger	Patrick	SD	JA
153	Bollag	Jedidjah	SVP	NEIN
017	Brander	Simone	SP	JA
105	Brasser	Ueli	SD	--
171	Bürlimann	Martin	SVP	NEIN
043	Butz	Marlène	SP	JA
073	Cerliani	Pierino	Grüne	JA

061	Di Concilio	Salvatore	SP	JA
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs	Marianne	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	JA
175	Erfigen	Monika	SVP	--
140	Fehr	Urs	SVP	NEIN
062	Feuillet	Dominique	SP	JA
008	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	JA
001	Garzotto	Marina	SVP	NEIN
045	Glaser	Helen	SP	JA
054	Glättli	Balthasar	Grüne	JA
009	Graf	Davy	SP	JA
031	Gut	Christoph	SP	JA
119	Hagger	Joachim	FDP	JA
117	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	JA
176	Hauri	Theo	SVP	NEIN
049	Heinrich	Uschi	SP	JA
133	Hensch	Theresa G.	FDP	JA
147	Hohl	Marc	FDP	JA
070	Hug	Christina	Grüne	JA
126	Hüssy	Kurt	SVP	--
173	im Oberdorf	Bernhard	SVP	NEIN
128	Jäger	Alexander	FDP	JA
033	Jahreiss	Fiammetta	SP	JA
146	Kälin	Simon	FDP	JA
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	JA
023	Käser	Philipp	GLP	JA
016	Katumba	Andrew	SP	JA
053	Kisker	Gabriele	Grüne	JA
055	Knauss	Markus	Grüne	JA
044	Küng	Peter	SP	JA
160	Kunz	Hanspeter	EVP	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	JA
036	Ledergerber	Zora	GLP	JA
003	Leiser	Albert	FDP	--
121	Liebi	Roger	SVP	--
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
161	Mächler	Martin	EVP	JA
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA

002	Manser	Joe A.	SP	JA
101	Mariani	Mario	CVP	JA
063	Marthaler	Thomas	SP	JA
048	Marti	Min Li	SP	JA
069	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
092	Meier	Daniel	CVP	JA
138	Monn	Thomas	SVP	NEIN
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
072	Nagel	Ueli	Grüne	JA
011	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	JA
116	Pflüger	Severin	FDP	JA
087	Piller	Bernhard	Grüne	JA
071	Probst	Matthias	Grüne	JA
144	Rabelbauer	Claudia	EVP	JA
081	Recher	Alecs	AL	JA
097	Rechsteiner	Urs	CVP	--
112	Regli	Daniel	SVP	NEIN
013	Reimann	Beatrice	SP	JA
005	Richli	Mark	SP	JA
083	Rutherford	Catherine	AL	JA
050	Rykart	Karin	Grüne	JA
065	Savarioud	Marcel	SP	JA
123	Scheck	Roland	SVP	NEIN
077	Scherr	Niklaus	AL	JA
154	Schlatter	Hedy	SVP	NEIN
131	Schmid	Michael	FDP	JA
148	Schmid	Urs	FDP	JA
103	Schönbächler	Robert	CVP	JA
141	Schwendener	Thomas	SVP	NEIN
028	Seidler	Christine	SP	--
135	Sidler	Bruno	SVP	NEIN
120	Simon	Claudia	FDP	JA
032	Spieler	Marianne	SP	JA
165	Steger	Heinz F.	FDP	JA
041	Stokar	Christine	SP	JA
019	Straub	Esther	SP	JA
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
150	Tognella	Roger	FDP	JA
125	Tomezzoli	Ruggero	SVP	NEIN

059	Tozzi	Lucia	SP	--
099	Traber	Christian	CVP	JA
025	Trevisan	Guido	GLP	JA
108	Tuena	Mauro	SVP	NEIN
183	Urben	Michel	SP	JA
132	Uttinger	Ursula	FDP	JA
029	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	--
052	Vocat	Fabienne Nicole	Grüne	JA
039	von Planta	Gian	GLP	JA
037	Walker	Sacha	GLP	JA
157	Weiss	Urs	SVP	NEIN
046	Wepf	Mirella	SP	JA
094	Widler	Josef	CVP	JA
024	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
170	Wohler	Bruno	SVP	--
082	Wolff	Richard	AL	JA
018	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA
068	Wyss	Thomas	Grüne	JA
156	Zweifel	Karl	SVP	NEIN

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 93 gegen 19 Stimmen zu.

Änderungsantrag zu Absatz B

Die Mehrheit der SK PD/V beantragt Zustimmung zum Antrag des Stadtrats.

Die Minderheit der SK PD/V beantragt folgende Textänderung:

Die Umsetzungsvorlage und der Gegenvorschlag werden den Stimmberechtigten gleichzeitig zur Abstimmung unterbreitet. Wird die Volksinitiative zurückgezogen, so wird der Gegenvorschlag gemäss Art. 12 Abs. 1 lit. a) GO den Stimmberechtigten zur Abstimmung unterbreitet. Wird der Gegenvorschlag abgelehnt und der Volksinitiative zugestimmt, so wird der Beschluss über die Volksinitiative gemäss Art. 12 Abs. 1 lit. a) GO den Stimmberechtigten zur Abstimmung unterbreitet.

10 / 18

Mehrheit: Markus Knauss (Grüne), Referent; Präsident Balthasar Glättli (Grüne), Marianne Aubert (SP), Simone Brander (SP), Hans Jörg Käppeli (SP), Andrew Katumba (SP), Alecs Recher (AL), Guido Trevisan (GLP)

Minderheit: Vizepräsident Mauro Tuena (SVP), Referent; Theresa G. Hensch-Stadelmann (FDP), Alexander Jäger (FDP) i.V. von Roger Tognella (FDP), Roland Scheck (SVP)

Abwesend: Kurt Hüssy (SVP)

Abstimmung unter Namensaufruf:

Abstimmungsprotokoll				
Platz#	Name	Vorname	Partei	Stimme
088	Abele	Martin	Grüne	JA
004	Aeschbach	Christian	FDP	NEIN
151	Amacker	Bruno	SVP	NEIN
051	Ammann	Jürg	Grüne	JA
143	Anderegg	Peter	EVP	--
084	Angst	Walter	AL	--
110	Anhorn	Ruth	SVP	--
129	Apafi	Lukas	FDP	NEIN
012	Aubert	Marianne	SP	JA
066	Badran	Jacqueline	SP	JA
060	Bär	Linda	SP	JA
137	Bartholdi	Roger	SVP	NEIN
020	Barzotto	Myriam	SP	JA
168	Baumer	Michael	FDP	NEIN
113	Bergmaier	Guido	SVP	NEIN
038	Bernhard	Irene	GLP	JA
015	Bischof	Jris	SP	JA
106	Blöchlinger	Patrick	SD	NEIN
153	Bollag	Jedidjah	SVP	NEIN
017	Brander	Simone	SP	JA
105	Brasser	Ueli	SD	--
171	Bürlimann	Martin	SVP	NEIN
043	Butz	Marlène	SP	JA
073	Cerliani	Pierino	Grüne	JA
061	Di Concilio	Salvatore	SP	JA
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs	Marianne	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	NEIN
175	Erfigen	Monika	SVP	--

140	Fehr	Urs	SVP	NEIN
062	Feuillet	Dominique	SP	JA
008	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	JA
001	Garzotto	Marina	SVP	NEIN
045	Glaser	Helen	SP	JA
054	Glättli	Balthasar	Grüne	JA
009	Graf	Davy	SP	JA
031	Gut	Christoph	SP	JA
119	Hagger	Joachim	FDP	NEIN
117	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	NEIN
176	Hauri	Theo	SVP	NEIN
049	Heinrich	Uschi	SP	JA
133	Hensch	Theresa G.	FDP	NEIN
147	Hohl	Marc	FDP	NEIN
070	Hug	Christina	Grüne	JA
126	Hüssy	Kurt	SVP	--
173	im Oberdorf	Bernhard	SVP	NEIN
128	Jäger	Alexander	FDP	NEIN
033	Jahreiss	Fiammetta	SP	JA
146	Kälin	Simon	FDP	NEIN
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	JA
023	Käser	Philipp	GLP	JA
016	Katumba	Andrew	SP	JA
053	Kisker	Gabriele	Grüne	JA
055	Knauss	Markus	Grüne	JA
044	Küng	Peter	SP	JA
160	Kunz	Hanspeter	EVP	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	JA
036	Ledergerber	Zora	GLP	JA
003	Leiser	Albert	FDP	--
121	Liebi	Roger	SVP	--
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
161	Mächler	Martin	EVP	JA
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA
002	Manser	Joe A.	SP	NEIN
101	Mariani	Mario	CVP	NEIN
063	Marthaler	Thomas	SP	JA
048	Marti	Min Li	SP	JA
069	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA

092	Meier	Daniel	CVP	NEIN
138	Monn	Thomas	SVP	NEIN
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
072	Nagel	Ueli	Grüne	JA
011	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	JA
116	Pflüger	Severin	FDP	NEIN
087	Piller	Bernhard	Grüne	JA
071	Probst	Matthias	Grüne	JA
144	Rabelbauer	Claudia	EVP	JA
081	Recher	Alecs	AL	JA
097	Rechsteiner	Urs	CVP	--
112	Regli	Daniel	SVP	NEIN
013	Reimann	Beatrice	SP	JA
005	Richli	Mark	SP	JA
083	Rutherford	Catherine	AL	JA
050	Rykart	Karin	Grüne	JA
065	Savarioud	Marcel	SP	JA
123	Scheck	Roland	SVP	NEIN
077	Scherr	Niklaus	AL	JA
154	Schlatter	Hedy	SVP	NEIN
131	Schmid	Michael	FDP	NEIN
148	Schmid	Urs	FDP	NEIN
103	Schönbächler	Robert	CVP	JA
141	Schwendener	Thomas	SVP	NEIN
028	Seidler	Christine	SP	--
135	Sidler	Bruno	SVP	NEIN
120	Simon	Claudia	FDP	NEIN
032	Spieler	Marianne	SP	JA
165	Steger	Heinz F.	FDP	NEIN
041	Stokar	Christine	SP	JA
019	Straub	Esther	SP	JA
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
150	Tognella	Roger	FDP	NEIN
125	Tomezzoli	Ruggero	SVP	NEIN
059	Tozzi	Lucia	SP	--
099	Traber	Christian	CVP	NEIN
025	Trevisan	Guido	GLP	JA
108	Tuena	Mauro	SVP	NEIN
183	Urban	Michel	SP	JA

132	Uttinger	Ursula	FDP	NEIN
029	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	--
052	Vocat	Fabienne Nicole	Grüne	JA
039	von Planta	Gian	GLP	JA
037	Walker	Sacha	GLP	JA
157	Weiss	Urs	SVP	NEIN
046	Wepf	Mirella	SP	JA
094	Widler	Josef	CVP	NEIN
024	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
170	Wohler	Bruno	SVP	--
082	Wolff	Richard	AL	JA
018	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA
068	Wyss	Thomas	Grüne	JA
156	Zweifel	Karl	SVP	NEIN

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 42 Stimmen zu.

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Schlussabstimmung

Die Mehrheit der SK PD/V beantragt Zustimmung zur bereinigten Weisung.

Die Minderheit der SK PD/V beantragt Ablehnung der bereinigten Weisung.

- Mehrheit: Präsident Balthasar Glättli (Grüne), Referent; Marianne Aubert (SP), Simone Brander (SP), Hans Jörg Käppeli (SP), Andrew Katumba (SP), Markus Knauss (Grüne), Alecs Recher (AL), Guido Trevisan (GLP)
- Minderheit: Vizepräsident Mauro Tuena (SVP), Referent; Roland Scheck (SVP)
- Enthaltung: Theresa G. Hensch-Stadelmann (FDP), Alexander Jäger (FDP) i.V. von Roger Tognella (FDP)
- Abwesend: Kurt Hüsey (SVP)

Abstimmung unter Namensaufruf:

Abstimmungsprotokoll				
Platz#	Name	Vorname	Partei	Stimme
088	Abele	Martin	Grüne	JA
004	Aeschbach	Christian	FDP	NEIN
151	Amacker	Bruno	SVP	NEIN
051	Ammann	Jürg	Grüne	JA
143	Anderegg	Peter	EVP	--
084	Angst	Walter	AL	--
110	Anhorn	Ruth	SVP	--
129	Apafi	Lukas	FDP	NEIN
012	Aubert	Marianne	SP	JA
066	Badran	Jacqueline	SP	JA
060	Bär	Linda	SP	JA
137	Bartholdi	Roger	SVP	NEIN
020	Barzotto	Myriam	SP	JA
168	Baumer	Michael	FDP	NEIN
113	Bergmaier	Guido	SVP	NEIN
038	Bernhard	Irene	GLP	JA
015	Bischof	Jris	SP	JA
106	Blöchlinger	Patrick	SD	JA
153	Bollag	Jedidjah	SVP	NEIN
017	Brander	Simone	SP	JA
105	Brasser	Ueli	SD	--
171	Bürlimann	Martin	SVP	NEIN
043	Butz	Marlène	SP	JA
073	Cerliani	Pierino	Grüne	JA
061	Di Concilio	Salvatore	SP	JA
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs	Marianne	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	NEIN
175	Erfigen	Monika	SVP	--
140	Fehr	Urs	SVP	NEIN
062	Feuillet	Dominique	SP	JA
008	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	JA
001	Garzotto	Marina	SVP	NEIN

045	Glaser	Helen	SP	JA
054	Glättli	Balthasar	Grüne	JA
009	Graf	Davy	SP	JA
031	Gut	Christoph	SP	JA
119	Hagger	Joachim	FDP	NEIN
117	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	NEIN
176	Hauri	Theo	SVP	NEIN
049	Heinrich	Uschi	SP	JA
133	Hensch	Theresa G.	FDP	NEIN
147	Hohl	Marc	FDP	NEIN
070	Hug	Christina	Grüne	JA
126	Hüssy	Kurt	SVP	--
173	im Oberdorf	Bernhard	SVP	NEIN
128	Jäger	Alexander	FDP	NEIN
033	Jahreiss	Fiammetta	SP	JA
146	Kälin	Simon	FDP	NEIN
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	JA
023	Käser	Philipp	GLP	JA
016	Katumba	Andrew	SP	JA
053	Kisker	Gabriele	Grüne	JA
055	Knauss	Markus	Grüne	JA
044	Küng	Peter	SP	JA
160	Kunz	Hanspeter	EVP	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	JA
036	Ledergerber	Zora	GLP	JA
003	Leiser	Albert	FDP	--
121	Liebi	Roger	SVP	--
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
161	Mächler	Martin	EVP	JA
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA
002	Manser	Joe A.	SP	NEIN
101	Mariani	Mario	CVP	ENTHALTEN
063	Marthaler	Thomas	SP	JA
048	Marti	Min Li	SP	JA
069	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
092	Meier	Daniel	CVP	ENTHALTEN
138	Monn	Thomas	SVP	NEIN
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
072	Nagel	Ueli	Grüne	JA
011	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA

042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	JA
116	Pflüger	Severin	FDP	NEIN
087	Piller	Bernhard	Grüne	JA
071	Probst	Matthias	Grüne	JA
144	Rabelbauer	Claudia	EVP	JA
081	Recher	Alecs	AL	JA
097	Rechsteiner	Urs	CVP	--
112	Regli	Daniel	SVP	NEIN
013	Reimann	Beatrice	SP	JA
005	Richli	Mark	SP	JA
083	Rutherford	Catherine	AL	JA
050	Rykart	Karin	Grüne	JA
065	Savarioud	Marcel	SP	JA
123	Scheck	Roland	SVP	NEIN
077	Scherr	Niklaus	AL	JA
154	Schlatter	Hedy	SVP	NEIN
131	Schmid	Michael	FDP	NEIN
148	Schmid	Urs	FDP	NEIN
103	Schönbächler	Robert	CVP	JA
141	Schwendener	Thomas	SVP	NEIN
028	Seidler	Christine	SP	--
135	Sidler	Bruno	SVP	NEIN
120	Simon	Claudia	FDP	NEIN
032	Spieler	Marianne	SP	JA
165	Steger	Heinz F.	FDP	NEIN
041	Stokar	Christine	SP	JA
019	Straub	Esther	SP	JA
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
150	Tognella	Roger	FDP	NEIN
125	Tomezzoli	Ruggero	SVP	NEIN
059	Tozzi	Lucia	SP	--
099	Traber	Christian	CVP	ENTHALTEN
025	Trevisan	Guido	GLP	JA
108	Tuena	Mauro	SVP	NEIN
183	Urben	Michel	SP	JA
132	Uttinger	Ursula	FDP	NEIN
029	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	--
052	Vocat	Fabienne Nicole	Grüne	JA
039	von Planta	Gian	GLP	JA

037	Walker	Sacha	GLP	JA
157	Weiss	Urs	SVP	NEIN
046	Wepf	Mirella	SP	JA
094	Widler	Josef	CVP	ENTHALTEN
024	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
170	Wohler	Bruno	SVP	--
082	Wolff	Richard	AL	JA
018	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA
068	Wyss	Thomas	Grüne	JA
156	Zweifel	Karl	SVP	NEIN

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 37 Stimmen zu.

Damit ist beschlossen:

1. Dem folgenden Begehren gemäss Volksinitiative „Sofort-Massnahmen Zürich Nord-West“ vom 12. Februar 2008 wird zugestimmt:

Es wird ein Projektionskredit von 3 Mio. Franken (einschliesslich MwSt) bewilligt, um ein Projekt mit organisatorischen und baulichen Massnahmen zur Erzielung eines quartierverträglichen motorisierten Individualverkehrs auf der Buchegg- und Rosengartenstrasse in Zürich zuhanden des Kantons zu erarbeiten. Integrierter Bestandteil ist je Richtung eine separate Busspur auf der bestehenden Strassenfläche zwischen Milchbuck und Escher-Wyss-Platz.

2. Die nachstehende Vorlage wird als Gegenvorschlag zur Volksinitiative „Sofort-Massnahmen Zürich Nord-West“ vom 12. Februar 2008 beschlossen:

Es wird ein Projektionskredit von 2,03 Mio. Franken (einschliesslich MwSt) bewilligt, um ein Projekte auszuarbeiten, das zwei neue Fussgängerstreifen mit Verkehrsregelungsanlage in der Rosengartenstrasse auf der Höhe Wibich- bzw. Nordstrasse, eine Verkehrsregelungsanlage auf Höhe Hardbrücke/Rosengarten-strasse zur Bevorzugung des öffentlichen Verkehrs, Anpassungen an der Fussgängerpassarelle Röschibachstrasse und Lärmschutz-Sofortmassnahmen in der Rosengarten-/Bucheggstrasse beinhaltet.

- B. Zur Beschlussfassung in eigener Kompetenz:

Das Begehren gemäss Volksinitiative „Sofort-Massnahmen Zürich Nord-West“ vom 12. Februar 2008 und der Gegenvorschlag werden den Stimmberechtigten gleichzei-

18 / 18

tig zur Abstimmung unterbreitet. Wird die Volksinitiative zurückgezogen, so untersteht der Gegenvorschlag dem fakultativen Referendum. Wird der Gegenvorschlag abgelehnt und der Volksinitiative zugestimmt, so untersteht der Beschluss über die Volksinitiative dem fakultativen Referendum.

Mitteilung an den Stadtrat, das Zentralwahlbüro und amtliche Publikation am 14. Juli 2010 gemäss Art. 10 der Gemeindeordnung

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat